### MARCHE D'OTTAWA.

Viande—Mouton par livre, 7c. a 8c.; Lard. par 400 livres, \$6.25 à \$6.50 ; Bærf, par 400 livres pesant, \$5.00 à \$6.00 ; veau, de 4 à 5c. la livre.
Volantles, Grunne—Volailles, par couple, 45c. à 50c; poulets, par couple, 45c. à 50c; poulets, par couple, 40c. à 45c. ; dindons, la pièce, 75c à \$10 0; joes, 50 à 55c; canards, par couple, 60c. à 70c.
Laiteme—Beurre en tinette, par livre, 10c. à 12c.; beurre frais, par livre, 12c. à 14c.; fromage, par livre, 13c. à 16c.; coufs, par douzaine, 11c. à 12c.

13c. à 16c.; œufs, par douzaine, 11c. à
12c.

Légumes—Ponnmes de terre, par
poche, 75c. à Boc.; naveis, par minot, 20 à 25c.; carottes, par minot, 30c.
panais, par minot, 40c; oignois, par
minot, \$1 50.

Grains—Blè de sarrasin, par minot, 32c.
à 34c.; mais, par minot 55 à 60c.;
pois, par minot, 62 à 64c.; fèves,
par minot, 90c. à \$1; orge, par
minot, \$1.25 à \$1.30.
Fanine—Extra double, par bri. \$6.50
à \$6.75; extra, par bri. \$6.25 à \$6.50;
No. 1, par bri. \$6.00 à \$6.25; gruan,
par bri. \$4.50; farine de blé-d'inde,
par bri. \$4.50; farine de blé-d'inde,
par bri. \$4.50 à \$6.75; provende, par
duintal, \$1.00 à \$1.10; bran, par 100
lbs. 60c.

Divers—Miel, par livre, 10 à 12c.; saindes sessions 10c.

lbs. 60c.

Drykrs-Miel,par livre, 10 à 12c.; saindoux, par livre, 10c. à 12c; suif, 4½c. à 5½c; laine filée, 50 à 55c par lb; bas de laine, par paire, 20c à 30c.; foin, par tonne, \$6 à \$8.00; paille, par tonne \$4.50 à \$5.00;

Peaux, par 100 lbs. \$6.00 à \$7; peaux de veau, 12c. à 14c. la livre; peaux de moutons, de \$2.00 à \$2.50 chacuine.

Bois, de \$3.00 à \$3.25 la corde.

## MARCHES ETRANGERS.

New-York, 7

Coton, ferms 12 9/16
Bié, de 1.15 à 1.16
Bié d'Inde, tranquille ; No. 2, 54½ cts.
Bié d'Inde, tranquille ; No. 2, 54½ cts.
Seigle nominal et sans changement, à 90½c.
Avoine, tranquille et ferme, 47c.
Suif, tranquille et ferme, 6 à 00.
Orge, ferme, de 95 à 98c.
Lard, 1.1.5.
Saindoux, 7.15.

Farine tranquille et nominale, reçu 8,183

Paris.
Blc, 0.894.
Blc-d'Inde, 35½ pour juillet.
Avoine, 22
Lard nominal à \$12.15.
Saindoux 6.65.

Milwaukee, 7 Bie, No 1, 0.941

Consolidés, 98% sur compte, 4% 111, 5s 105%, Erié, 38%, do Préf. 00. Ill. Cent. 106%.

Coton actif et plus fermer Liplands, 6 13/16, Orleans 6 15/16. Blé d'Inde...

> MARCHE EN GROS. Montreal, 7

FARINE.—Supérie	ure extra	5	20	à	5	80
Extrà superfine.		5	20	A	5	25
De goût		0	00	à	5	15
Extrà du printen	ns	5	25	A	5	35
Superfine			95	À	5	05
Farine forte de b	onlangers	6	00	À	6	60
Fine		A	60	à	4	65
Moyenne		3	90	À	4	00
Recoupes			00	À	0	00
Farine en sac du	Hont-Co-					
nada par 10	O livros	9	65	A	2	75
Farine en sac					3,73	
(livrée)	de la che	2	00	a	3	05
Farine d'avoine.		A	30	à	A	45
Farine de ble	dindo 29	60	1 29	85		-
BLE—Blé can	adion du	ioo,	a qu	na.	21	A AC
BLE-Ble can	ladien du	brr	птеш	ha.	Ø1.	-7 0

BLE-D'INDE—49c. à 51½c. AVOINE 33 à 34c. par 32 livres, ORGE—55 à 65c. POIS—91 à 92 par 66 lbs SEIGLE, 91 à 92c. Lard, \$14 50 à \$15.50 saindaux 10 à 41.

Saindoux, 10 à 11. Jambons, 10 à 11c.

	7	7 juillet			
(VALEURS.	Montant des actions,	Vendeurs.	Acheteure,		
Banque de Montréal  Banque Contario  Banque Contario  Banque Contario  Banque Carolide  Banque Carolide  Banque Carolide  Banque Carolide  Banque Molison  Ban	40 40 50 50 100 100 100 100 100 100 100 100		1874 7771 20 834 126 72 944 20 120 00 00 00 40 1114 98 1224 2234		
Déb. du gouvernement b p. c. su Déb. du gouvernement 5 p. ct Hons du Havre de Montréal Bons de in Corporation de Mont	E,-				

E. G. LAVERDURE.



Plombier Gazier et Ferblantie

COUVERTURES EN SERBLANC ET SER GALVANISE

POURNAISES A AIR CHAUD Rue William, Ottawa.

Rue William, Ottawa.

NOUVERTURES en Ferblanc et Galvanisées faites d'après le mède le plus
mélioré et à des prix très modéres, qui
eut être certifié, et des certificats peuven
re mourirés sur demande.

In assortiment de Poèles à Caisine, à Four
neaux et de Selons, des plus beaux et
récents desans. Aussi des Penopes
à Bière et à Eau de toufes espèces. Ferblanterie, fluite de
Charbou, Lampes, Tuyaux, en mains
au plus bas
prix

Ouvrages et réparations faites prompieme
d avec destérité.

Ottawa, ler janvier 1880.

IMPRIMERIE

CANADA

L'administration du CANADA posséde u tériel d'imprimerie très étendu, qui lu pèces d'ouvrages, dans les deux langue

Blancs de Notaires, Avocats, Grefiers

Factums.

Têtes de Comptes.

Circulaires,

Programme Affiches,

Lettres Funéraires,

Cartes de Visite

et d'Affaires, etc.

Le tout exécuté avec soin, élégance et promptitude.

es ouvrages de luxe, tels que

Livres,

Brochures,

Lettres de Faire-Part,

Chèques, etc., etc.,

A des prix très modérés

Elle expédie dans toutes les parties du Canada et des Rtats-Unis, franc de port

CONTRACTOR CONTRACTOR S'adresser à l'imprimerie du

CANADA,

ngle des rues Sussex et Murra

OTTAWA

的原则 4THMB00

d affaires et du public en général.

## BIN VONTE

LES Canadiens de l'Ouest

JOSEPH TASSÉ

2e EDITION.

Deux volumes in 80 de 400 pages cha

Edition illustrée de 21 portraits....

PREMIER VOLUME.

BIOGRAPHIES : Charles de Langlade, Jean ptiste Cadot, Charles Réaume, Joseph lette, Jacques Porlier, Salomon Juneau ndateur de Milwaukee,-Julien Dubuqu -fondateur de Dubuque, Iowa, Antoine Leclerc, Jacques Dupéron Baby, Joseph Rainville, Jean-Marie Ducharme, Louis Provençal, Jean-Baptiste Faribault, Jean-Bap-tiste Lefebvre, Jean-Baptiste Perrau.t.

### SECOND VOLUME.

BIOGRAPHIES! Vital Guerin-fondateur de Saint-Paul, Minnesota,—Joseph Rolette, fils Pierre Ménard, François Ménard, Jean-Bap iste Mallet, Joseph Robidou—fondateur Saint-Joseph, Missouri,—Louis-Vital Bau J. B. Roy, Jacques Fournier, F; X. Aubry, Antoine Leroux, M. B. Ménard — fondateu de Galveston, Texas.—Jean Baptiste Beaublen—l'un des fondateurs de Chicago — Prudent Beaudry, Gabriel Franchère, Pierre C. Pambrun, Joseph LaRocque, Pierre Falcon, Louis Riel.

EDITION ILLUSTRÉE.

PORTRAITS de Joseph Rolette, Salom Juneau, Jean-Baptiste Faribault, Alexandr Faribault, Vital Guerin, Joseph Robidou Augustin Grignon, Louis-Vital Baugy, L. X. Aubry, Prudeut Beaudry, Victor Beaudry, Gabriel Franchère, Jöseph LaRocque, Louis Riel. SIX AUTRES GRAVURES REPRÉSENTANT I Tombeau de Dubuque, Saint-Boniface (Ma nitoba), Chicago en 1830, et une caravano attaquée par des Sauvages.

On peut se procurer cet ouvrage en s'a dressant à l'auteur, M. Joseph Tassé Ottawa, 28 juin 1879.

VIENT DE PARAITRE

UN PARALLELE

Lord Beaconsfield et sir John Macdonald

PAR JOSEPH TASSÉ

Prix: 50 cts. l'exemplaire

S'adresser au bureau du Canada.

E. PETIT, Bijoutier et Horloger

No 18, RUE RIDEAU, COIN DU PONT DES SAPEURS.

F. BRAZEAU, No 32, rue Kent, Hull.

GRANDE CHANCE Terrain à vendre à très-b marché

M. F. X. Boileau, de Buckingham, en vente des terres de différentes grand (50, 100, 200 âcres et au-dessus) situées i les cantons ou townships de Buckingh Templeton, Portland, Lochaber, Derry, i lans le comté d'Outaouais. Plusieurs es terres sont magnifiques et possèdent à rande iertilité; elles sont toutes plusions défrichées en partie, avec maisons atres bâtisses y érigées.

Ou au bureau de ce journal.

Ottawa, 15 Juin 1880.



DEMENAGE

M. P. C. GUILLAUME Donne avis à ses nombreuses pratiques qu'il a transporté son

Fonds de Magasin

No. 455 Rue Sussex

Livres d'Histoire, de Prières, ET D'ECOLE VENDUS A TRÈS-BAS PRIX.

Librairie

CANADIENNE F. X. MICHAUD

LIBRAIRE.

Livres d'histoire, de prières, d'école,

ROMANS INTERESSANTS. Objets de piete, de fantaisie, images, etc., etc.

A. MILITAUL RELIEUR ET REGLEUR.

Livres de comptes de toute es pece et de toute dimension, cahiers pour les ecoles, etc., etc., etc.

Vieux livres et musique relie avec goût et a des PRIX TRES MODERES.

Une visite est sollicitée. F. X. MICHAUD, 29 et 35 Rue DUKE

6 septembre 1879. 5e ANNEE

L'ALBUM DES FAMILLES (Remplaçant le Foyer Domestique,) REVUE LITTERAIRE HISTORIQUE ARTISTIQUE ET BIOGRAPHIQUE

Cixtre Revue, spécialement destinée aux Familles, renferme 48 pages de matières à lire, double colonne, comprenant des Récits, Voyages, Causeries, Littérature, etc., etc., et elle paratt le le de chaque mois.

Cette publication est particulièrement destunee à propager la bonne lecture au sein des familles datholiques, et elle est rédigée par les principales plumes canadiennes du pays, en vue d'éclairer et de plaire tout à la fois, par une série de travaux littéraires inétit et très variés.

Un Morceau de Musique chaque Mois

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année, payable invariablement d'avance, ou dans les trente jours qui suivent la demande d'abonnement.

L'abonnement ne se fractionne pas : il commence avec l'anuée. Sur Jemande, on expédie une des dernières hivaisons de l'Album des Familles, pour échantillon.

Dans les villes, on peut s'abonner chez les Agents spéciaux, ou par lettre adressée à M. l'Administrateur de l'Album des, Familles, à Ottawa.

On trouvera toujours l'Ami Moise à son Magasin, au Marché neuf du Quartier By, de même que son représentant dans le Marché Wellington, avec un approvisionnement complet de Poissons et de Gibiers de toutes sories, qu'il yend comme par le passé à des prix très réduits. N.B.—M. PETTI profits de cette occasion pour remercier le grand nombre de clients qui ont bien voulu l'honorer de leur patro nage et leur souhaiter une heureuse année Ottawa, 11 juillet 1879.

Inn. Ottawa, 26 Déc. 1879.

ies Albert et Alma, Hull, P.Q.

TENU PAR Mme F. X. GROULX Ci-devant d'Ottawa. a buvette est fournie de vins, lique et cigares de choix.

Rue York.

EN FACE DU MARCHE L'un des premiers Hotels

d'Ottawa

BONNES CHAMBRES.

BONS VINS

BONNE TABLE.

Les personnes visitant Ottawa durant la ession feront bien de rendre visite à cet Ottawa, 5 février 1880.

Réouverture RESTAURANT METROPOLITAIN

(Partie Est, pont des Sapeurs.) BRANNEN a l'honneur d'informer ses amis et le public en général qu'il vient vrir et d'organiser

LE METROPOLITAIN e la manière la plus grandiose. Le buffet omprend les liqueurs les plus fines et les gars les plus exquis. REPAS servis à pute heure.

P. BRANNEN, Ottawa, 14 août 1879.



AVIS. TOUTES les municipalités dans le district d'Outaouais sont notifiées de payer sans délai au soussigné les contributions ou arrèrages de contributions dues par aucune d'elles au fonds des jurés et bâtisses, sanquoi des procédures en loi seront prises de suite pour en recouvrer le paiement.

LOUIS M. COUTLÉB, Shérif



AVIS AUX ENTREPRENEURS DES SOUMISSIONS cachetées, adi D au soussigne et endessees: "Soumion pour finir des chambres," seront reçu t ce bureau jusqu'au 12 de JUILLET co rant, à midi, pour parachever quaire char bres au rez de-chaussée du Bloc de l'Oues

res au ros després de la spécificati ns peuvent être us à ce bureau le et après mardi, 6 courant Le département ne s'oblige pas à accepte la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre, S. CHAPLEAU, Secrétair

Département des Travaux Publics, }
Ottawa, 3 juillet 1880.



(Signe), POWELL, colonel, Adjudant-Général. Ottawa, 17 mai 1880.

# BOULANGERIE A VENDRE. Hotel du Canada VENTE DE GANTS DE KIL

Gants de kid pour dames, nuances légères RÉDUITS DE

75 cents a 40 cents

Nouveau Magasin au comptant 150 Rue SPARKS.

TOUT LE FONDS DE NOUVEAUTÉS DU

LIVERPOOL HOUSE, 61, RUE RIDEAU, OTTAWA,

Doit etre vendu dans trente jours

Les propriétaires feront D'IMMENSES REDUCTIONS pour faciliter l'écoulement de leurs marchandises. Les acheteurs feront bien de venir de bonne heure, pour s'assurer de bonnes occasions.

J. B. BRANNEN.

LIVERPOOL HOUSE, 61. RUE RIDEAU Selles, Malles, Harnals, Valises

Etc., etc., etc. Les soussignés informent leurs amis et le public qu'ils ont fubriqué durant l'hiver, et nt maintenant en vente, un magnifique assortiment de

Harnais, Selles, Malles, Harnais pour les chantiers et la ferme. Harnais pour charrettes écossaises, Harnais de travail, Colliers, Selles de dressage, Couvertures de chevaux de toute description, etc., etc., etc.

Spécialité de GENOULLÉRES POUR LES CHEVAUX aujets à se blesser ou pour ceux qui font de longs trajets.

Geux qui auraient besoin d'articles dans notre branche feront bien de venir inspecter notre stock. Nous offrons des avantages tels qu'ils devront avoir pour résultat d'établis des relations satisfaisantes entre nous et le public.

S. & H. BORBRIDGE, 88 et 90, coin des rues Rideau et Mosgrove, BASSE-VILLE, OTTAWA Ottawa, 20 mars 1880

A DES PRIX OUI NE PEUVENT PAS ETRE SURPASSÉS.

# La vitrine de votre voisin

Tout le monde doit aller voir la vitrine de M. BOYDEN et les belles marchandises qui y sont exposées, et au nombre desquelles on peut admirer des tables de jeu de fantaisie, des chaises de luxe, des étagéres, des mobiliers de salon, et tout ce qu'on peut imaginer de plus élégant en fait de buffets de salle. Aller rue Sussex et examinez.

Variety Hall et Magasin de Meubles, 532 et 534, rue Sussex. A. SWALWELL. ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

DE PREMIÈRE CLASSE.

Par Nomina-tion Spéciale.

CARRE DU MARCHE

tion Spéciale.

JOSEPH ROVDEN

Wilson & Orr. 103, RUE SPARKS, OTTAWA

Sculpteurs et Doreurs bour Son Excellence le Gouverneur-Général. Fabricants de Cadres, de Miroirs et de Gravures, Marchands de Chromos, de Couleurs à l'eau, de Gravures, de Cadres de Fantaisie. Le VIEILLES DORURES RENDURS AUSSI BELLES QUE DES NEUVES. Nos prix sont des plus modérés.

Les MEILLEURES MARCHANDISES aux plus BAS PRIX possibles

SE TROUVENT AU MAGASIN DE FAPIS ET D'AMEUBLEMENTS, D'OTTAWA.

SEIOOLBRED et Cie. Importateurs de TOILES CIRÉES pour planchers.—Rideaux et matériel de Rideaux.—Agents pour les célèbres ame iblements de R. HAY et Cie., (anciennement Jacques Hay).—Immeuse assortiment toujours exposé dans

SHOOLBRED et Cie., 148 rue Sparks.

Une visite est respectueusement sollicitée. Ottawa, 2 août 1879.